



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

stammend zu betrachten; denn ich verhehle mir nicht, daß in der vorliegenden literatur ein gleicher gebrauch von hiems für jahr, wie wir ihn bei andern völkern finden, sich bei den Lateinern nicht nachweisen läßt, mir wenigstens unbekannt geblieben ist. Diesem einwande also bleibt die gegebene etymologie allerdings ausgesetzt, und es gewährt mir wenigen vielleicht anderen größeren trost in dieser beziehung, daß ein lateinischer grammatiker ebenfalls hiems in jenen bildungen findet. Eutyches apud Cassiodorum, Putsch gr. p. 2311: „exceptis paucis corruptis, quae excludunt penitus spiritum, sicut superius dictum est; ut postumus post humatum, id est post sepultum patrem natus, bimus, trimus, quadrimus, quasi a bis, ter, quater ab ista hieme dicta etc.

Oxford.

Th. Aufrecht.

---

### **Pott: Bellerophon, Vrtrahán.**

Indem ich Preller's lichtvolle griechische mythologie durchblättere, stofse ich in bd. II. s. 54 — 63 auf die darstellung von Bellerophon. Hierbei kommt mir unge sucht der einfall, ob nicht diese, freilich auch ins menschliche und heroische herabgezogene göttergestalt mit dem Vrtrahán oder Vrtraghna, einem zunamen, der von Indra und Trita, oder auch von Agni, in den Veden vorkommt, und demgemäß auch mit den zendischen verethrajan und verethraghna nicht bloß in sachlich-dogmatischer rücksicht, nein, selbst in sprachlicher müsse gleichgeachtet werden.

Ich übergebe diesen einfall, von welchem mir nicht erinnerlich, ob ihn schon sonst jemand gehabt, zu weiterer nachprüfung männern, die in der mythologie kundiger sind, als ich, und namentlich dem, in diesem fache so wohl beschlagenen herausgeber gegenwärtiger zeitschrift. Sollte meine vernuthung bestand haben, so würde dieselbe, das

brauche ich wohl nicht erst zu sagen, zu mancherlei weiteren folgerungen von interesse verlocken.

Damit übrigens niemand etwa den verdacht faßt, ich legte meinerseits in die mythische person des Bellerophon nur dichtend einen gedanken-inhalt hinein, der nicht darin liege: lasse ich, statt meiner, hrn. Preller reden, dessen freier blick zuverlässig nicht durch trunkene Dionysos-züge nach Indien getrübt ist. Er sagt vom Bellerophon: „Eine dem argivischen Perseus nahe verwandte gestalt, wie denn auch Bellerophon im sinne der alten fabel für einen argivischen heroen gelten muß, und beide, Perseus und Bellerophon, nicht selten neben einander genannt und abgebildet wurden. Nur daß Bellerophon bei gleicher naturbedeutung doch weit mehr zu einem nationalen helden geworden war und zwar mit sehr bestimmter beziehung auf Lycien und die Lycier, deren landschaftliche und nationale erinnerungen sich vorzugsweise um das andenkens dieses heroen gesammelt hatten. Dieses bild eines sehr alten lycischen licht- und sonnendienstes muß also in folge alter berührungen und einwanderungen aus Kleinasien nach Korinth übertragen sein, vermuthlich mit dem lycischen Apollodienste. Bellerophon, der lycische sonnenheld, ist ein sohn des Glaukos oder Poseidon, weil die sonne aus dem meere aufsteigt: daher sich dieselbe vorstellung in manchen alterthümlichen sagen wiederholt und auch darin bewährt, daß Poseidon und Apollo oder Poseidon und Helios nicht selten neben einander verehrt wurden. Zu bemerken ist auch, daß der cult des sonnengottes in Korinth ein sehr alter war und daß Helios in diesem culte nach einer gleichfalls nicht ungewöhnlichen vorstellung als die streitbare macht des himmels schlechthin verehrt wurde, so daß er auch wie sonst Zeus *Κεραύνιος* im gewitter seine macht offenbart. Auch blitz und donner zogen als rosse des wagen dieses korinthischen Helios, und Pegasos das roß des Bellerophon, ward sonst als das des Zeus Keraunios gedacht. ⚡ Der name *Βελλεροφών* oder *Βελλεροφόντης* läßt sich nicht sicher erklären, doch scheint

er sich auf die tödtung eines jener symbolischen unthiere zu beziehen, an denen sich der triumph des licht- und sonnengottes über das wüste und finstere darzustellen pflegt. In der lycischen sage ist seine grösste und bedeutungsvollste that der sieg über die Chimära. Doch erschien er auch als bezwinger wilder thiere, eines löwen, eines leoparden, eines ebers, vermuthlich gleichfalls in symbolischem sinne“. Dazu die anmerkung: „Die grammatiker wissen von einem worte *ἐλληρα*, welches *τὰ κακὰ, τὰ ἐχθρὰ* bedeute und welches Kallimachos gebrauchte s. Eustath. zu Il. p. 635, 6. Näke Opusc. 2. p. 167. *Βελλεροφόντης* ist gebildet wie *Ἀργειφόντης*, welches spätere dichter auch als beinamen des Apoll und des Telephos kannten, s. Meineke anal. Al. p. 286. Spätere mythologen erzählten von dem unfreiwilligen morde eines korinthischen edlen Belleros, offenbar um seine sonst nicht motivirte entfernung von Korinth zu erklären. — Nach Schol. Il. 6, 155 hiefs Bellerophon früher *Λεωφόντης* oder *Ἰππόνοος*, welcher letztere name auf die bändigung des Pegasos geht“. An *φάος, φαίνω* zu denken, verbietet, obwohl Bellerophon sogar auf einem vasenbilde durch eine große strahlenglorie um sein haupt als streitbarer sonnenheld charakterisirt ist (Preller s. 58), aller wahrscheinlichkeit nach die etymologie, ob schon die form *Βελλεροφῶν, ὦντος* sich auch nicht sehr passend an *φόνος* anschliesst. Es fragt sich also, wen, oder was, hat Bellerophon getödtet, wie sein college Apollo den Python (*Πυθοκτόνος*). Der name *Λεωφόντης*, als „löwentödter“, *λεοντοφόνος*, stände wenigstens ohne alle sprachliche analogie. Der üblichen form nach könnte es nur „volktödtend“ bedeuten, was vielleicht in dem sinne grund hätte, daß ja auch Apollo, der ferntreffer, mit seinen pfeilen oder strahlen menschen niederstreckt, d. h. durch die hitze fortraffende krankheiten auf die erde schickt. Vgl. *ἀνδρειφόντης* und Corssen in dieser zeitschr. II. 1 ff.; wie sich auch Ma-mers et.forsch. I. 222 allenfalls als „menschenmörder“ deuten liefse. Es ist ferner, sagt Endlicher chines. gramm. s. 19, schwerlich bloßer zufall, daß

im chinesischen das wort für: brennender sonnenstrahl, mit dem lautzeichen für: schnell, plötzlich, erscheinen, verkünden, schaden, grausam, geschrieben wird. „Nicht raffe uns Vivasvats (der sonne? Kuhn zeitschr. I. 448) geschofs vor dem alter weg“ DMZ. IV. 432. Was den Korinthier Belleros anbetrifft, von dessen unabsichtlicher tödtung eine angabe den helden benannt sein läßt (vgl. Heyne, Apollodor. II. p. 114), so wäre die erklärung von seiten der sache zu seltsam, als daß sie nicht, und zwar zu dem schon von Preller richtig erkannten behufe, erfunden sein sollte. Auch macht sie sich schon dadurch verdächtig, daß Apollodor II. 3, 1 andere namen nennt, die auf solche weise durch ihn ums leben gekommen wären; also bald soll es sein eigner bruder *Δηλιάδης* (als abkömmling von Apollo dem Delier?) gewesen sein, bald *Πειρήν* (vermuthlich als Eponymus von der quelle *Πειρήνη* zu Korinth), oder *Ἀλκιμένης*. Was ist nun *Βέλλερος*?

Doch hier ist der schickliche ort, zuvor nach dem Vrtrahán, d. i. Vrtratödter, auch Vrtradvish, Vrtrâri, Vritrafeind, der Inder uns umzusehen. Man findet das wichtigste darüber bei Benfey, Glossar zum Samaveda s. 177, und über sein ebenbild im Zend bei Brockhaus Vendidad Sade p. 396. Ueber den persischen Bahram, den Ized des sieges, aber, welcher name aus Varahr-an durch auskernung von th zu h aus der form verethraghna entstanden ist, siehe meine nachweisungen et. forsch. bd. I. s. XLV, wo auch dessen existenz schon zu Herodots zeit durch den personennamen *Φερηνδάτης*, *Φαρανδάτης*, d. h. von Behram geschenkt, außer zweifel gestellt wird\*). „Vrtrá, sagt Benfey, von vrī in der bedeutung:

\*) Die aspirate würde sich durch zusammenfassen von b und h in der aussprache um so mehr rechtfertigen, als das ohr sich etwa gern einen anklang an das heimische *φέρειν* u. s. w. gefallen liefs. Eine ähnliche bildung wäre *Ἀγραδάτης*, früherer name des königs Cyrus Strabo XV. 729, und besonders merkwürdig, wenn es aus zend ahuradhâta „gegeben vom Ahura“, was ebenfalls sich auf den sieg bezieht (Burnouf Yaçna p. 282), sollte grüncisirt sein. Wenn vorn mit z. aghra (skr. agra) le premier, principal, zusammengesetzt, müßte wenigstens das zweite compositionsglied einen andern sinn haben und nicht particip sein, sondern substantiv.

zurückhalten; ursprünglich wohl: die nicht regnende, den regen gleichsam verschließende, nicht spendende wolke vgl. RV. IV. 6, 9 *apó vávriṽān*, I. 36. 8. *ghnānto vṛtrām ataran ródasī apáh* „den Vritra tödtend, retteten sie himmel, erde und wasser“; Indra öffnet diese wolke mit seinem blitzstrahl, so daß sie ihren segen herabzugießen genöthigt ist. — Dann n. pr. der, als dämon gefaßten, segen hindernden gewalt. — Plur. n. böse, feinde (vergl. *mitrá*)“, was an oben erwähntes *ἔλλερα* erinnert, falls dieses digammirt war. Doch nimmt Benfey im wurzelwörterb. II. 300, 304 das wort für „gewunden, krumm“, vgl. *hváras* (krümmung, gewaltthat), also *pravus*, und *Βέλλερος* für ein „gedrehtes, schlangenförmiges Ungethüm“. *Vṛtrá* aber leitet derselbe von *vṛi* im sinne des stammgleichen „wehren“, obschon für wolke der begriff der bedeckung oder verhüllung (vgl. *nubes* und *nubere*; auch *νίμφη* Kuhn zeitschr. I. 450), welcher in jener wurzel gleichfalls liegt, sich ungleich besser schickte, dazu unstreitig durch den umstand bewogen, daß *vṛtrá* auch „feind“ bedeutet, oder, in persönlichem sinne, vielleicht nur angenommener maassen, nicht nachweisbar, dies bedeutet. Ich bin aber der meinung, man müsse Lassen indische alterth. I. 522 beipflichten, wenn er behauptet: „Wie das wort *Nabânazdista* im zend nach unserer vermuthung seiner ursprünglichen bedeutung entkleidet ist (dies indeß macht Roth sehr zweifelhaft in DMZ. VI. 243 ff.), so auch das wort *vērēthrāgan* oder *vērēthraghna*, welches nur siegreich bedeutet, aber ursprünglich den Gott Indra bezeichnete, welcher den bösen dämon Vritra besiegte. Es ist dieses um so sicherer, als, wie wir sehen werden, das Zendavesta auch den Indra kennt, aber als bösen geist. Die Iranier haben den gott verstossen, seinen beinamen beibehalten, aber ohne ihn noch auf den ursprünglichen besitzer zu beziehen. Ueber die bedeutung des mythos von Indra und Vritra sei es genug, hier auf Rigveda I, 51 und sonst zu verweisen“. Das wort erhielt mithin den sinn von: „siegreich“ nicht vermöge seiner etymologie (feindetödtend), sondern dadurch, daß man

das ursprünglich nur der gottheit zukommende epithet (wie z. b. im griech. *δῖος* von sanskr. *div*, himmel, oder *Ἄρειος*, Mavortius, Martialis) auf menschen oder heroen übertrug, welche unter ihres gleichen durch siegreiche tapferkeit eine eben so hohe stelle einnahmen, als z. b. Indra unter den göttern. Außerdem war ja Behram selber noch immer ein Ized; und heist es z. b. im Samaveda II. 9, 3, 2 (Benfey s. 296): „Den wolkenpalter, stierspender, blitzschleuderer, den heeressieger, der mit stärke vorkämpft, ihm ahmt, o freunde! nach im heldenthume, mit Indra eifert in die wette, brüder!“ Oder s. 288: „Die Vritratödter, zerschmettrere ruf“, die unbesiegten sieger, Indra! Agni! die kraftspendendsten“. Es galt nämlich auch Agni zuweilen (d. h. als wolkenspaltendes feuer = blitz) für einen Vritratödter. Kuhn bei Höfer zeitschr. s. 285. A. L. Z. 1846. I. 1087. Uebrigens behauptet Haug DMZ. VIII. 757 für Yaçna cap. 44 noch ganz die vedische vorstellung. — Kuhn weist bei Höfer I. 286 identität von Vala mit Vṛtra nach. Auch vala Benfey Samaveda s. 166 bedeutet: wolke, und ist zugleich name eines von Indra getödteten dämon, wie Vritra anderwärts. Z. b.: „Die luft durchfuhr der flammenblitz, als in des Soma's freudigem rausch, Indra den Vala spaltete“ steht daselbst s. 286, und eben da: „wenn Indra! du den Vritra schlägst“ oder: „Selbst Vritra, des erschütternden, haupt spaltet er mit dem segnenden, hundertknotigen, donnerkeil“. Kuhn a. a. o. hält die beiden namen sachlich wie etymologisch für gleich, indem sie als wolken in letzterer beziehung eigentlich verhüller bezeichnen, und darum von ihnen gesagt wird, daß sie die geraubten kühe (d. i. die sonnenstrahlen) verbergen. Sâyanas habe dies übersehen, obschon er selbst erkläre „valati samvṛnoti sarvam iti valah“ d. i. „er bedeckt, umhüllt das all; daher heist er Valas“. Es ist aber valati (Westerg. hat nur valatê für tegi, indui) von varati, — tê (aus wurzel vrî) schlechterdings durch nichts weiter als das l statt r unterschieden. Aber auch Bala als spätere entstellung von Vala, sei trotz des epischen beinamens des Indras „Bala-

vr̥trahâ, Bala- und Vritratödter“, welcher also aus einem und demselben wesen deren zwei macht, in wahrheit keine in der wurzel verschiedene form. Nur gehe Bala im sinne von kraft auf vr̥ (arcere) zurück, was auch in anbetracht des lat. valere so gut wie gewiß ist, etym.forsch. I. 225. Man deutete also den namen Vala (verhüller), später in Bala (lat. valens), oder kraftvollen riesen, um; was sich, bei der flüssigkeit der mythen überhaupt, sehr leicht erklärt, und zumal hier, wo der ruhm des gottes wächst, einen je „mächtigeren“ gegner er niederschlägt.

Die stelle Rigv. I. 51 p. 99 ed. Rosen: „Vritram quum vigore occidisti, Indra! perniciosum, tunc statim solem in coelo sursum duxisti ut conspiceretur“ beweist, und wie könnte es anders sein? eine beziehung des beherrschers der luft und des himmels, auch zur sonne. Eben dahin führt die benennung hāryaçva (falbe rosse besitzend) von Indra gebraucht: „Indra, o du der falben herr!“ Samaveda s. 288 und harî die beiden goldgelben rosse des Indra. Auch wird harit sowohl von den sonnen- als von des Indra rossen gebraucht (Benfey Glossar s. 206). Ferner geht in s. 224: „Wiehernde falben des Indra, pfauenschwänzige“ augenscheinlich hari, harit auf die farbe der sonne, wogegen die pfauenschwänze entweder schlechthin die farbenpracht bezeichnen wollen, welche der himmel bei verschiedener gelegenheit (z. b. bei sonnen-auf- und niedergang, wenn ein regenbogen sich bildet u. s. w.) zur schau trägt, oder auch die schönen gestirne des nachthimmels, was die augen des Argus im schweife des vogels der Juno bedeuten. In der stelle: „Das falbenpaar, gebetgeschirrt, das kräftige, bring den freund hieher, preiswürdigen Indra, durch gesang. Der Vritratödter trinke den saft; der hülftenreiche nahe sich“ u. s. w. s. 287 soll der ausdruck „gebetgeschirrt“ offenbar so viel heißen, daß vom gebete die rosse Indra's gleichwie angeschirrt (veranlaßt) werden, ihren herrn in die nähe des menschen zu führen, welcher die gottheit um regen, oder, was in heißen ländern wohl freilich seltener der fall, um sonnenschein anfleht. Aus die-




sem grunde heißt es z. b. s. 230: „Komm, Indra! mit den falben her zu Kanva's schönem lobgesang; vom himmel jenes herrschenden geht ihr zum himmel (ort des Soma), strahlender! Wie wagenführer stieg der sang im opfer auf“ u. s. w., indem durch das mit sang begleitete opfer Indras bestimmt wird, seinen wagen zu besteigen. Zuletzt nur noch aus dem Rigveda (Rosen p. 100): *te, hominibus favens! aurae (gen.) equi, mente (precibus?) jugati, robore (pluvia?) repletum vehunto ad cibum sacrificalem. Quum laudaretur Indras ipsum desiderante carmine, tunc curru se volventi equos, tortuoso tramine se volventes, subjunxit, ipsumque adscendit: horrendus Indras e mobili nube aquas, torrentis in modum, elieuit: siccatoris firmas concussit urbes* (vergl. die neunzig burgen, Kuhn zeitschr. I. 465). Hierin ist nun die ganze naturanschauung deutlich genug und mit sinnvollen farben gezeichnet.

Nach langer dürre sehnt sich die pflanzenwelt, von erquickendem regen endlich wieder belebt und erfrischt zu werden. Dann, vom flehen der hülfebedürftigen menschen erweicht, bringen in schnellem laufe die windesrosse ihren, vom gebetopfer, vom Soma trunkenen, herren, den himmelsgott selber, welcher den menschen so freundlich gesinnt ist, herbei aus weiter ferne, den vom „austrockner“ (Çuṣṇa) geheißenen dämon angerichteten schaden wieder gut zu machen (vergl. von verderblicher dürre und trockenheit im Zend bei Roth DMZ. IV. 419). Denn Indra, wie Agni, weilen bald hier, bald dort unter den völkern (Kuhn A. L. Z. 1846. I. 1086). Sein gespannt aber besteht (im grunde) aus wolken, weshalb z. b. ghanavâhana (der wolken zum wagen hat) ein beiwort von Indra lautet, oder luftwellen, welche am himmel sich hinwälzen, einem wagen vorgespannt auch nur aus regengewölk. Und, naht nun der gott auf seinem wagen, so entströmen den geöffneten schleusen des himmels dessen segensschätze, welche er, der himmel, nur in anderer gestalt, zuvor, durch verdunstung, selber der erde geraubt, gleich giefsbächen, wieder hinab zur dürsten-

den erde. Hierzu vergleiche man Kuhn's auseinandersetzung (A. L. Z. 1846. I. 1094) mit bezug auf Böhlingks chrestomathie XI. 7. a. b.: „Böhlingk hat hier Rosen's bemerkung, welcher angiebt, Yâska erkläre den Çushṇa für die sonne (er setzt es = âditya) aufgenommen. Ich halte diese erklärung für nicht ganz richtig und glaube, daß Çushṇa nur eine andere auffassung des Vṛtra oder der wolke ist; ich habe schon oben (s. 1087) bemerkt, daß der letztere als den regen in sich schließend, verhindernd, daß er herabströme, dargestellt werde; Çushṇa, der auf-trockner, könnte in physischem sinne allerdings nur entweder der wind oder die sonne sein, allein wir haben es hier mit mythen zu thun, die zum theil schon über die rein physische anschauung hinausgehen, wo sich lichte, freundliche götter und finstere, feindliche dämonen gegenüberstehen, der Aditya gehört entschieden zu den ersten, und kann daher dem Çushṇa nicht gleich stehen, dieser ist ein finsterner dämon, der die dünste aufsaugt, Vṛtra ist es, der sie in seiner burg oder höhle (bila) gefangen hält. Diese nahe berührung beider läßt sie dann auch wohl gelegentlich als fast identisch erscheinen, weshalb Sâyaṇa 33, 12 auch Çushṇa geradezu durch Vṛtra erklärt, wozu er um so mehr berechtigt ist, als Vṛtra 61. 10 çushat genannt wird. Çushṇa mag daher an einzelnen stellen, wie z. b. an der obigen, gleich dem Aditya sein, im allgemeinen aber als eine dem Indra gegenübertretende person ist er finsterner Asure, der von dem hellen Aditya wohl zu trennen ist“. „Der Rudra der Veden aber ist gleich dem Agnis und Indra, die beide den Vritra bekämpfen, und dem Indra wird ebenfalls schon in den veden der bogen (zuweilen als regenbogen gedacht Indradhanus. Benfey, gloss. chrestom.) beigelegt h. 33, 4. Wie nahe diesen mythischen gestalten der mit seinen pfeilen pest sendende Apollo stehe, sieht man auf den ersten blick“ s. 1075.

In dem Ritusamhâra (Bohlen p. 53) wird die beschreibung der zweiten unter den sechs indischen jahreszeiten, oder der Varschâ (regenzeit), mit folgenden worten eingeleitet:

Altesonans nubium adventus, amantibus gratus, o dilecta, aggreditur regis instar, pluviosam nubem pro furibundo elephanto, fulmen pro vexillo et tonitruum strepitum pro tympano habens. Coelum ubique obtectum est nubi-bus, ut intense coerulei loti folium splendentibus, aliquando prurientis elephanti similibus et mox gravidae mulieris ubera referentibus. In dem hier bloß dichterischen bilde von dem könige, der mit der ganzen pracht seines gefolges und hofstaates auf wolken daher zieht, klingt doch vielleicht noch immer der majestätische Indra durch. Was mich aber zu dem citat bewogen hat, sind die beiden vergleiche vom brünstigen elephanten und von den brüsten einer schwangern, welche auf wolken angewendet sind. Wer fühlte nicht die schönheit einer auffassung, welche mit zwar phantasiereicher, doch nicht unwahrer kühnheit in den wolkengestalten bald grauschwarze colosse, hoch aufgethürmt gleich dem großen ungethüme Indiens, erblickt, bald inmitten segenschwangerer dunstmassen hellfarbigere quellpunkte zur ernährung alles irdischen, dem busen eines weibes vergleichbar, welcher zugleich mit dem schoofse anschwillt, in welchem noch ungeboren das kind ruht, was von der milch im ersten getränkt werden soll. Es muß aber zu besserem verständniß noch daran erinnert werden, erstens daß der elefant zur zeit der brunst, wo er am wüthendsten ist, nicht nur die luft mit donnergebrüll erfüllt, sondern ihm auch aus der schläfe ein saft träufelt, an den, als abbild des regens, weil zeichen der brunst, sicherlich im obigen mit gedacht wird. Sodann ist es eine merkwürdige, obwohl aus der sache fließende begegnung der gedanken, wenn der Aegypter für himmel, wie Champollion in seiner grammaire égypt. anführt, als symbolisches zeichen folgendes:  verwendet, was unmöglich etwas anderes kann sein sollen, als eine nach vorhin übergebeugte frau mit hangenden armen und brüsten\*), aus

\*) Vergl. die göttin von Ephesus 'πολύμαστος oder multimammia, auch παρτρόφος und τεθνητός als abbild der allmutter natur (Creuzer II. 178. 189) und deshalb z. b. titelvignette zu Blumenbachs 'naturgeschichte.

denen dann natürlich, als allernährendes himmlisches naßs, der regen ausströmend gedacht wird.

Ich knüpfe hieran noch anderweite vorstellungen verwandter art. Der name *megha* für wolke aus *mih* efundere, praesertim: mingere, *ὀμιχεῖν*, giebt auch, vom Zeus, der beim Aristophanes durch ein sieb pifst\*), nicht zu reden, auch vermuthlich die erklärang für Indra in seiner auffassung als widder = *mesha* z. b. RV. p. 98 ed. Rosen. Da nämlich skr. *mehana* sowohl den urin, als auch das männliche glied bezeichnet, mithin im zweiten falle auch an den sameñerguß gedacht sein könnte, wie in *μοιχός*, wenn dies anders unsern stammes, und in dem freilich nur mit indignation gebrauchten *Patriciae immeiat vulvae Pers.* 6, 73: was hindert uns daran, auch *meha* (im sinne von: a ram) uns als das vorzugsweise fruchtbare männliche thier zu denken? Wenn dann aber Indra *mesha*, oder gar *meshāṇḍa* (der mit widderhoden), mit zunamen genannt wird, so haben wir unstreitig wenig mühe, hierin die allbefruchtende (vergl. Kuhn bei Höfer I. 283), nur in diesem falle gleichsam männliche kraft des himmels zu erkennen, wie uns vorhin ein derartiges weibliches beispiel aufstiebs. Ich halte es nämlich für einen vollkommen richtigen gedanken, wenn Benfey (Glossar zum SV. p. 151) *meshá*, unter erinnerung an *medhra*, von *mih* in der weise ableitet, daß er *k* (aus *h*) vor *sh* abgefallen meint, etwa so, wie sanskr. *ukshan* (aus skr. *vah*, *vehere*), engl. *ox*, niederdeutsch zu osse wird. Das von stier und roßs gebrauchte *mehanā* („in fülle“) besagt auch wohl ganz im besonderen die stärke ihrer zeugungskraft. Ein analogon zu *meshá* für Indra übrìgens geben, neben *vr̥sh̥tī* regen von *vr̥sh* (pluere; in cl. X. *vim generandi habere*) u. s. w. die beiden auch von männlichen thieren hergenommenen zunamen des Indra: theils *vr̥sh̥ṇi* (widder), theils *vr̥shan* (stier), „als besaamende,

---

\*) Philo nennt den gott *Χρυσώρ* (bei Euseb. Pr. Ev. I. 10. p. 35) im verfolg *Διαμύχιον*, was wohl eher einen Jupiter Pluvius, als mit Creuzer IV. 65. ausg. 2. *Διὰ μύχιον*, Jovem Penetralem, anzeigt.

segnende kraft“, wie es Benfey Glossar p. 178 weiter belegt. Vgl. auch das gleichstämmige griech. *ἔρση* für thau, und im plur. junge, noch zarte thiere, serbisch *врши-ак*. — Sabala, oder die wunscheskuh (*kâmadâ*, *kâmaduh*) im Ramayana (Bopp conjugationssyst. s. 167), im besitze des einsiedlers Vafishṭha = zend vahista (optimus, excellens, sanctissimus) und, wohl nicht unbedeutsam für den mythus, auch persischer name des paradiseses (بهشت), wird unstreitig mit recht auf die erde gedeutet, welche allen geschöpfen nach wunsche (und zwar in der paradiesischen zeit noch, ohne daß sie arbeit vom menschen verlangte) ihre speise giebt. So wird nun auch bei den Griechen die erzeugende und nährende kraft der natur, welche nur durch das gemeinschaftliche zusammenwirken von himmel und erde (gleichsam durch deren ehebund) zur entfaltung gelangt, ebenfalls unter dem bilde eines thieres, der ziege Amalthea mit dem wunderhorne vorgestellt. „Bald nannte man sie eine ziege (*αἴξ*, mit anklängen an wörter für sturm und regen. Preller I. 78), bald eine nymphe vom stamme des Okeanos, immer die pflegerin des dodonäischen Zeuskindes, daher Amalthea in Epirus besonders verehrt wurde. Ist aber das vliefs der ziege die donnerwolke, so kann ihre milch nicht wohl etwas anders als den regen bedeuten, wobei man bedenken muß, daß der dodonäische Zeus vorzugsweise *ναῖος* war und daß man die flüsse nicht bloß vom Okeanos, sondern auch vom Zeus, d. h. von der himmlischen nässe ableitete“ Preller I. 81. Dem himmel muß, bevor er wieder regen herabsenden kann, d. h. dem noch jungen Zeus die Okeanine aus den wassern der erde den aufsteigenden dunst zuführen, aus welchem sich dann erst der fruchtbare regen, ja selbst wieder flüsse bilden. Auch sogar der name *Ἀμάλθεια* bezeichnet vielleicht eine allernährerin, da er nach Preller aus *ἀλθω*, *ἀλθαίνω* i. e. *αὔξω*, *θεραπεύω* entspringt; accent und schluß-kürze erheischen wohl, daß man ihn als motion faßt von einem masc. auf *εὺς* (vgl. *βασίλεια*, *βασιλεύς*). Vorn muß er, wie *Ἀμαδρνάς* u. s. w., skr. sam-udra (meer), samrāj (gcsammtherrscher

= Agni) u. a. a., mit *ἄμα* zusammengesetzt sein, dessen spiritus vor dem *θ* wich. Zweifelhaft aber bin ich, ob damit gesagt sein soll: alle (skr. sama) insgesamt, alle zusammen, mit überfluß versehend, oder nur: nahrungsstoffe zusammenhäufend. Wenn die ableitung von *ἄλθω* = *αὐξάνω*, *θεραπεύω* richtig ist, vergleiche sich Amalthea etwa der *Ἀβξησία*, der göttin des wachsthums in Troezen Her. 5, 82. Paus. 2, 30, 4. „Allen insgesamt nahrung gebend“ könnte es nur indirekt bedeuten, da ja *ἀλδέω* (doch wohl eine nebenform von lat. alere) „ernähren“ bedeutet, aber *ἄλθω* mit *θ* nicht eigentlich. Da *ἄλθω* und seine sipperschaft nur vom heilen, curare morbum, vulnera gesagt zu werden pflegt, macht mir dieser umstand die herleitung wieder ziemlich ungewiß, da sie doch keine *Ἰαν-ἀχεια* ist. Oder wäre *θεραπεύω γῆν* (das land besorgen) allenfalls mit ins interesse zu ziehen? wie Quint. Sm. 9, 475 *ἄρουρα ἀλθομένη ἀνέμοισι* von Schneider im supplem. bd. z. wb. für *ἀλδομένη* genommen wird. Also bedeutet der name Amalthea vielleicht so viel als: alles wachsen machend, oder: allen (nicht gerade ärztlich, sondern durch hervorbringung von speisen) helfend. Demnach ungefähr der begriff der Pandora nach ihrer unstreitig ursprünglichen fassung als: allgeberin, und beiwort der erde, wie *Ἀνησιδώρα*. Preller I. 65. 135. Die *ἀλθαία* heißt entweder so als eine offizinelle (nicht wie in meinem früheren aufsatze spaßhafter weise gedruckt ist: offizielle) pflanze, oder weil sie sich in wäldern (*ἄλσος*) findet, in welchem zweiten falle man freilich eher —*εια* erwarten müßte. An einen wechsel von *θ* für *δ* in Amalthea läßt sich wohl um deswillen nicht gut denken, weil wenigstens der von *οὐθ-εις* statt *οὐδ-εις* auf einem bestimmten grunde (dem spiritus in *εἶς*) beruht, und daher auch kein *οὐθεμία* zuläßt. Freilich in *θεός*, ist es anders = skr. *dēvas*, steht auch *θ*:*δ*, ob durch eine gebliebene einwirkung des weggefallenen digamma? Daß *Ἀμάλθεια*, wenn vorn mit *ἄμα* componirt, das *θ* durch versetzung des spiritus von dem anlaut auf *δ* besitzen sollte, ist mir auch nicht recht wahrscheinlich. Mir

ist Steph. wb. augenblicklich nicht zur hand. Schneider giebt  $\alpha\upsilon\acute{\xi}\omega$  als erklärung nur für  $\acute{\alpha}\lambda\delta\acute{\epsilon}\omega$  u. s. w. nicht für  $\acute{\alpha}\lambda\theta\omega$  u. dgl. Vielleicht hat sich Preller also nur ein quid pro quo erlaubt, was die klassischen philologen in etymologischer rücksicht bekanntlich nicht sehr beunruhigt. Ist nicht am ende in Amalthea zwischen  $\lambda$ - $\theta$  ein vokal ausgefallen?

Wir haben gesehen, wie Indra gleichsam der zusammengefaßte begriff ist von den naturerscheinungen, die sich am himmel begeben, jedoch so daß er deren freundliche, den menschen heilbringende seite darstellt, während die menschenfeindlichen mächte im himmelsraume von ihm bekämpft werden, vergl. Kuhn, zeitschr. I. 199. Gleichsam als gehülfe in dieser thätigkeit hat er aber den Trita, von welchem Kuhn in dem aufsatze: Ueber Âptyas und Tritas (Höfer's zeitschr. I. 276—291) und R. Roth: Die sage von Feridun in Indien und Iran DMZ. II. 216—230, auch Benfey Glossar unter Âptyá p. 21 und Trita p. 83 eben so ausführlich als gründlich handeln. Roth läugnet die von Kuhn befürwortete identität zwischen Trita und Indra, und meint s. 223: „Trita ist neben Vischnu genannt, der nach des Aitarija Brâhmana ausdruck der oberste der götter, d. h. der räumlich höchste, die sonne (!) im scheitelpunkte ist, wo sie dem blicke am fernsten scheint. In ähnlichem abstande müssen wir Trita suchen. So wird er denn an die fernste grenze, welche die menschliche vorstellung erreichen kann, hinausgerückt... Nur diese unbestimmte form von Trita's gebiet mag auch der grund sein, daß in einem liede Nâbhâkas (VIII, 5, 11, 6) Varuṇa mit dem namen Trita bezeichnet wird — Varuṇa die gränze des alls, der  $\omicron\upsilon\pi\alpha\nu\acute{o}\varsigma$  (eben so Kuhn zeitschr. I. 457), der ferne lenker menschlicher schicksale. An diesen gränzen der schöpfung denkt man sich die geheimnißvoll schaffenden gewalten, und Trita erscheint so unter den göttern, welche bei der schöpfung der sonne thätig sind, die in einem mystisch-allegorischen liede des Dīrghatamas (I. 22, 7, 1—3) als ein den himmelsraum durchlaufendes roß vorgestellt wird:

1. Als zuerst du wiehertest bei deinem entstehen  
aufsteigend aus dem luftmeer oder den gewässern.  
— mit den flügeln des falken, mit den schenkeln  
des hirsches —  
da erhob sich dir großer preis, o Arwan.
2. Jama gab ihn (d. h. schuf ihn), Trita schirrte ihn,  
Indra bestieg ihn zuerst,  
Gandharwa ergriff seinen zügel:  
aus der sonne, ihr Vasu (d. h. ihr leuchtenden göt-  
ter), habt ihr ein pferd gemacht.
3. Du bist Jama, o Arwan, du bist Aditya,  
du bist Trita mit der geheimnißvollen herrschaft,  
du bist verbrüdet mit Soma:  
dreifache verwandtschaft, sagen sie, habest du im  
himmel.

Ehe wir diese züge zusammenfassen, müssen wir noch die bezeichnung Trita's als Aptya, als des wassergeborenen oder wassergebieters herbeiziehen. Die wasser, welche in der vedischen natursymbolik von vorzüglichem belange sind, sind weniger die wasser der flüsse und des meeres\*) — von dem letzteren insbesondere zeigen alle spuren, daß das volk mit ihm wenig vertraut war (Kuhn zeitschr. I. 456) — als die himmlischen wasser; im luftkreis sind wellen, ströme, meere. Ein sohn oder gebieter dieser äußersten wasser, von welchen die welt getragen und genährt wird, mag Trita sein. In diesem sinne kann auch Indra der Aptya der Aptya's genannt werden. Es stände demnach fest, daß Trita der wassergeborene in jenen fernen und darum geheimnißvollen und schaffenden und die welt nährenden wassern wohnt, und daß er, weil eben dort auch die geburtsstätte der strömungen der luft gedacht wird, in die reihe der götter des windes eintritt. Eben damit wird er ein genosse Indra's so gut wie die Marutas, die schaa ren der winde, welche Indra den

---

\*) Da machte gott die veste, und scheidete das wasser unter der yesten von dem wasser über der yesten. Genes. I. 7.



schlupfwinkel der schlange, des wolken-dämons, zerbrechen und tödten helfen“. — Nun zeigt aber Roth s. 218 fg., daß Thrîta oder Thraêtôna (= Feridun), sohn eines menschlichen vaters Athwya, im Zend-Avesta in namen und sache dem indischen Trita oder Traitana, sowie Athwya dem Âptya entspreche. Vom Thraêtôna wird erzählt, „daß er erschlagen habe die verderbliche schlange, mit drei rachen, drei schwänzen (gürteln?), sechs augen und tausend kräften, gemacht von Ahriman zum verderben dieser welt“ und eben so heißt es im Veda (X. 1, 8, 8) von Trita dem Aptya:

„Der Aptya wußte seines vaters waffen zu gebrauchen,  
Von Indra gesandt (oder: ermuthigt) schritt er zum kampf;  
Den Dreiköpfigen mit sieben schwänzen schlug Trita  
und befreite aus Twâschtra's gewalt die rinder“.

Dem persischen Zohak, d. h. im Zend ashi dahâka (verderbliche schlange), liegt immer die eine physische vorstellung verborgen; man hat darin verschiedene namen für dieselbe sache. „Es ist die alte sage von dem wolken-dämon, der die am himmel irrenden gewässer, die farbigen wolken, welche wie kühe auf der weide ziehen und wie diese bestimmt sind den menschen zu nähren, indem sie befruchtend zur erde fallen, — der diese gewässer wegtreibt hinter den horizont und in seine verschlüsse legt“. — Uebrigens sei hier noch erwähnt, daß Benfey den namen einer gottheit auf einer indoskythischen münze, welcher entweder *OPATNO* oder *OPATNO* zu lesen ist, gleichfalls für den zendischen Verethraghnô hält. DMZ. VIII. 460.

Wir kommen erst jetzt zurück auf den Bellerophon und seine thaten. Uns schien es am ehrlichsten, bei dem vergleiche, den wir zwischen dem lycisch-korinthischen Bellerophon und dem indischen Vrîtratödter u. s. w. anzustellen wagen, nicht durch unzeitige einmischungen des lesers urtheil gleichsam zum voraus zu bestechen. Die mythische grundvorstellung vom Bellerophon ist der sonnenheld im streite mit wolken und andern mächten der finsternißs. Das ist nun freilich weder Indra noch Trita ei-

gentlich; allein gewißlich sind sie den menschen gewogene lichtgötter, und auch der feurgott Agni wird öfters, als blitz, mit Vritra im kampf begriffen vorgestellt, während sonst der donnerkeil ein geschofs ist in Indra's hand. Diese, übrigens leicht erklärliche abweichung abgerechnet, die überdem nicht einmal eine völlige ist wegen häufiger bezüge der besprochenen indischen göttergestalten zur sonne: finden sich aber ähnlichkeiten zwischen Bellerophon auf der einen seite, und Indra oder Trita, sowie Thraëtōna andererseits, in so eigenthümlicher art, daß sich hier nicht füglich, zumal wenn die namen *Βελλεροφόντης* und *Vṛtrahān*, wie ich glaube, wesentlich identisch sind, an eine, bloß aus der gleichheit der naturanschauung entspringende übereinstimmung denken läßt, sondern der zusammenhang an geschichtlichen fäden hangen muß.

1. Preller geht davon aus, daß die gesammte Bellerophons-sage in Kleinasien, und zwar ganz insbesondere in Lycien zu hause ist, und fügt hinzu: „So griechisch nun auch die dichtung von diesem geflügelten wunderpferde und dessen name zu sein scheint, so war doch auch diese vorstellung von dem berittenen sonnengotte eigentlich in Asien heimisch, und selbst der name *Πήλασος* oder *Πήδασος*, namentlich bei den Kariern und Lyciern so verbreitet, daß man auch dessen heimath nicht wohl in Griechenland suchen kann. Jedenfalls hängt aber der name (?) und die vorstellung mit der von den quellenden wolken zusammen, da es nicht allein an den quellen des Okeanos geboren wird (Hesiod Theog. 282), sondern auch von quellen sich nährt und quellen aus der erde schlägt, bis es sich endlich als wolken- und donnerpferd zum Zeus emporschwingt, wie davon auch die Bellerophonssage weiß, nur daß das wunderpferd vorher dem helden zu seinen thaten dient“. Das hat nun auch bereits Kuhn in seinem aufsatze Saranyu — *Ζήνωση* (zeitschr. I. 439 — 470) klar auseinander gesetzt, wie die vorstellung vom Pegasus als musenroß sich erst aus der des donnerrosses entwickelte. Nach einer sage erzeugt Poseidon mit der Gorgo Medusa den Chrysaor

und Pegasos, welche, als Perseus ihr das haupt abschlägt, hervorspringen. Vgl. Creuzer symb. 1821. IV. 52, wo auch *Γοργοφόνη* (fem. zu *Γοργοφόρος*) besprochen und mit *Περσεφόνη* (*Περσέγασσα*) in beziehung gebracht wird. Wenn nun des Pegasos bruder „Goldschwert“ schon durch den namen sich als blitz ausweist, so ist er selber unzweifelhaft das donnerroß. Kuhn hat schon rücksichtlich des Areion und Pegasos an das indische flügelroß (s. oben) erinnert, welches letztere mit Varuṇa, also auch einem wassergotte, in sehr inniger beziehung steht (s. 464). Außerdem wird von ihm s. 461 für *Πήγασος* eine etymologie aus dem sanskrit versucht. Indem er nämlich der *ἵπποι πηγοί* (warum nicht auch des *κῆμα πηγόν*?) gedenkt, vermittelt er den namen des griechischen flügelrosses mit dem vedischen pājas n. kraft, stärke, gewalt, was auf den donner sehr gut paßte, und sein derivat pājasya n. der roßhuf. Wie man sieht, in ansprechender, wenn auch nicht schlechtweg überzeugender weise. Mir scheint der name, seiner bildung nach (s. familiennamen s. 452. 455), jedoch aus dem genius der eigentl. hellenischen sprache herauszufallen und eher barbarisch; was natürlich die griechen nicht hinderte, dem zum trotz das ihrer sprache gar nicht angehörende wort an *πηγή*, oder selbst *πηδῆν*, etymologisch anzulehnen. Wenn Kuhn an herkunft aus dem neutrum pājas denkt, so wende ich dagegen ein: es müßte dann daraus vielmehr ein wort, etwa *πηγεῖος* lautend, entstanden sein, wie *Ἀργεῖος* aus τὸ Ἄργος. Freilich schiebt Kuhn (s. ihn I. 368) ein neutrum -ας (*πηγας*), und nicht *ος*, vor, was aber gleichwohl seine bedenken hat. — Ich erinnere aber noch daran, daß, gleichwie den aus dem luftmeer oder aus den gewässern entstandenen Arvan Trita anschirrt und Indra besteigt, so auch Bellerophon, der bändiger des Pegasos, auf welchem er seine kühnen thaten verrichtet, den Glaukos zum vater hat, „ein altes bild aus dem culte des Poseidon Hippios“ und hierin dem Trita Ἄπत्या nahe verwandt ist. Glaukos ward als *Ταράξιππος* auf dem Isthmos verehrt, was freilich nachmals in ein schreckge-

spenst der rennenden pferde umgedeutet sein mochte, ursprünglich aber den verwirrer der meeresrosse oder hochschlagenden wogen während des sturmes anzuzeigen scheint. Schon längst habe ich *Θάλασσα* selbst (et.forsch. II. 56, 123) aus *ταράσσειν*, *θράττειν* gedeutet, indem *ταραχ*-ιᾶ sich hinten in -σσᾶ verwandelte und die aspiration auf die vordersylbe übertrug (vgl. *θάσσω*). Der wechsel von λ statt ρ dürfte wenigstens dieser annahme kaum entgegen treten. Der bildung nach (s. Buttm. ausf. gramm. II. 329. ausg. 1827) ist das wort eigentlich eine motion, wie *ἄνασσα*, *Θρηῖσσα* u. s. w.

2. Was nun aber Chimära, das gräfsliche ungeheuer, anbelangt, welches durch des helden hand fällt, indem dieser auf seinem flügelroß es von oben angreift, so war es „nach der Ilias göttlichen ursprungs, vorne löwe, hinten schlange, in der mitte eine wilde bergziege (*χιμαίρα*), schreckliches feuer in dicken flammen ging aus seinem munde. Die zahlreichen bildwerke, unter denen die etruskische Chimära von Arretium (jetzt in Florenz) besonders berühmt ist, zeigen sie gewöhnlich als löwen, aus dessen oberem rücken in der mitte der kopf einer wilden ziege hervorragt, die das stürmisch wilde und unbändige in der natur des ungeheuers ausdrücken sollte, wie der löwe (als thier der heißen zone?) das glühend verzehrende, die schlange das giftige und mörderische. Bei Hesiod th. 319 ff. stammt es vom Typhon und der Echidna, die *ἐν Ἀρίμοις* haust, wo der alte mittelpunkt der vulkanischen kräfte von Kleinasien ist. Auch er nennt die Chimära feuerspeiend, groß, schrecklich, schnellfüßig und stark, giebt ihr aber drei Köpfe, mit welcher beschreibung auch Apollodor übereinkommt“. Wer fände darin nicht leicht eine parallele mit dem Dreiköpfigen, welchen (s. oben) Trita erschlug, oder mit der dreirachigen und dreigürteligen schlange, welcher Thraëtôna das garaus machte. Wenn jener dämon, welcher von Indra getödtet wird, der Vritra, auch mit anderem namen Ahi (schlange, drache, lindwurm) heißt (Benfey Gl. s. 20, Weber, Vājas. Spec. p. 38),

so ist zu bemerken, nicht nur, daß mit diesem wort im griech. *ἔχης* identisch ist, sondern auch als der Chimära mutter "*Ἐχιδνα*" gilt, welche selbst vom Chrysaor (blitz?) und der Kallirrhoe (schönströmerin), einer tochter des Okeanos, abstammt, und also auch wieder auf das wasserreich zurückgeht. Ob das feuerausspeien der Chimära nothwendig auf vulkane gehe (Sickler, alte geogr. s. 571 mit einer phönikischen wordableitung, aus *חמר* und *חמר*, die diesmal weniger unsinnig, als meistens sonst), bezweifle ich: es kann wenigstens eben so gut dabei an das donnergewölk gedacht werden, aus welchem blitze hervorzüngeln. Warum aber nicht, je nach umständen, an beides? Benfey erblickt in: „Vṛtra, dem erschütternden“, Sv. II. 8, 1, 13 auch einen verursacher von erdbeben. Wenn Roth DMZ. II. 229 das beiwort Thrikamērēdhēm statt des anquetil'schen: à trois ceintures, zu einem „dreigeschwänzten“ machen will, weil er darin skr. kaprith (penis, cauda) sucht: so kann ich mich nicht zu dieser ansicht bekennen. Daß kameredha (Brockhaus Gloss. p. 351) gürtel bezeichne, scheint durch pers. *س* zona, cingulum, vollkommen sicher, und wie man sich nun das unthier speciell vorzustellen habe, die drei zusammengewachsenen leiber von drei thieren bilden an ihm drei abtheilungen und für den beschauer gleichsam drei verschiedene leibbinden, oder kriegsschärpen (*καμάραι* Hesych.) vergl. meinen aufsatz über den regenbogen in dieser zeitschr. s. 430. Roth macht überdem den Triçfrsha (dreihaupt) zu einem „mit sieben schwänzen“; aber richtig, meine ich, übersetzt Benfey Gloss. s. 83 *saptáraçmiṃ*: den siebenstrahligen. Ich sehe hierin eine andeutung der sieben farben des regenbogens, weil dieser so oft begleiter ist der großen kämpfe am firmament. In dem namen *Χίμαιρα* könnte man vielleicht selbst vorn gekürztes *ἔχης* finden wollen; indefs, obschon man hinten allenfalls ein derivat von skr. *mṛī*, woher z. b. *māra*, tödter, ps. kurd. *mār* schlange, suchen könnte, verzichte ich auf diese deutung. Möglich indefs, *Χίμαιρα* sei bloße anlehnung an *χίμαιρα* (st. *χίμαρ-ιά* durch umstellung von *ι*), das fem. von *χίμαρος* ziegenbock.

Mit altn. *gimbla*, *gimbur* (agna), dän. *gimmer* Grimm gesch. I. 35 wage ich, des sonst leichten namenaustausches zwischen schaf- und ziegengeschlecht ungeachtet, doch nicht ohne einiges bedenken, nähere verbindung auch nur für das appellativ anzunehmen. Es spräche indess allerdings hiefür, daß, wie aus Passow zu ersehen, die Dorer nur die ältere ziege αἴξ, die junge jährige dagegen χίμαιρα genannt hätten, — ein unterschied, den Theokr. I. 6 wirklich mache. Da χίμαρος = χείμαρος, χείμαρρος den angeschwollenen waldstrom anzeigt, dieser aber durch heftige regengüsse, oder durch schneesmelzen, seinen plötzlichen wachsthum erhält, so wäre die frage, ob nicht χίμαιρα vielmehr hievon ihren namen habe. Χείμαρρος ist unzweifelhaft, als bloße kürzung von χειμάρροος, vgl. Ἀμφιῖρώ Okeanide Hes. Th. 360 (st. ῥῥ?), ein compositum, was von den anderen beiden formen, wenn sie anders vorkommen, nicht so gewiß ist, indem sie bloße ableitungen, wie χιμεῖριος (hibernus) als Epitheton zu νηγάδες, ἄελλαι, ὕδωρ, ὄμβρος u. s. w., sein könnten. Warum sollte nun nicht χίμαρος (bergstrom) sowohl, als Χίμαιρα (gls. χιμερία, nur freilich, der endkürze wegen, nicht als adj., sondern durch motion), von skr. hima (nix) u. s. w. ausgehen können? Ein sonnengott, Bellerophon, welcher den winter mit seinen stürmen, wolken u. s. w. zerschmettert, wäre ein gedanke, der mit der natur gar nicht in großem widerspruch stände. Wie dem jedoch sei, der χιμαιορόνος oder χιμαιοροκτόνος ist wesentlich vielleicht, was sich nicht so genau bestimmen läßt, nebenideen abgerechnet, keine andere vorstellung, als der Βελλεροφόντης, oder, was auch etymologisch darzuthun wir uns bis zuletzt aufgespart haben, der Vṛtrahán der Veden. Das wort vṛtra-s, zend vērēthra, hätte griechisch etwa ein wort wie βέλτερος geben müssen. Nun wüßte ich zwar für das griechische kein beispiel einer assimilation von λλ = λτ, wohl aber im lat. Pollux, etrusk. Pultuke (Πολυδεύκης) oder mella aus griech. μέλιτα nach ausfall des i. Wir haben aber auch zu bedenken, daß der Bellerophon in Lycien zu hause war, in dem lei-

der, auch seit bekanntwerden der dortigen inschriften durch Fellows uns erst noch wenig aufgeschlossenen lycischen idiome aber derartige assimilationen, wie im latein, wirklich gestattet sein mochten. Ueberdem erklärt sich λλ st. ρτ, λτ ungezwungen aus dem auch sonst häufigen streben, dem mißlaute vorzubeugen, der aus wiederkehr desselben lautes (hier ρ, aber auch τ in der endung) entspränge. Es ist nicht nöthig, auf den Vala = Vrtra (s. oben), wozu, der etymologie nach, auch noch Varuṇa (als der bedeckende himmel) sich gesellt, jenes λ wegen zurückzugehen. Die persische form lautet schon viel verstümmelter (in üblicher weise mit h st. th): Varahr-an, Barar-anes u. s. w. Burn. Y. Comm. p. 281; allein ob diese in Persien gebräuchlichen formen so weit in der zeit zurückreichen, daß man aus ihnen *Βελλεροφόντης* erklären dürfte, steht dahin. Ueberhaupt wüßte ich nicht zu entscheiden, ob dieser heros, und frühere gott, nach Lycien aus dem benachbarten Perserlande bloß als ein fremdes tralaticisches eingeführt, oder etwa schon für ein altererbtes gentilicisches eigenthum griechischer Kleinasiaten zu halten sei, das letztere von früh ab mit arischen Indern und Iranern gemeinschaftlich besaßen. Der zweite theil des namens nämlich ist, wenigstens in seiner auf uns gelangten, vielleicht aber in Lycien etwas anders gewendeten gestalt, — ächt griechisch, obschon dem sinne nach zutreffend mit skr. han, ghna, zend jan, ghna. Von han (pulsare, ferire, occidere) stammt z. b. ghana, was im neutrum als geschlagenes, gehämmertes den Gong „which is struck as a clock“ und eisen bedeutet, in activer fassung als m. aber z. b. eine eiserne keule, dann, wahrscheinlich weil aus ihr der einschlagende blitz (ghanawallī, d. i. wolken-ranke, oder -schlingengewächs) herausfährt, die wolke. Die bedeutung des adj.: fest, hart, solid (daher auch als subst.: körper u. s. w.) erklärt sich aber wohl durch übestragung von geschmiedetem, festem metall. Ob nun h oder gh der eigentliche grundlaut sei, weiß ich nicht unbedingt zu entscheiden. Oft kernt sich eine aspirate aus und läßt den

bloßen hauch zurück, aber auch, daß h sich je zuweilen füllt mit einer muta (also etwa gh aus h entsteht), scheint unläugbar. Auf skr. han wird nun et.forsch. I. 255 sowohl griech. *θενεῖν* (schlagen), als *φόνος* von *φεν*, bezogen, und es wäre nach obigem nicht zu verwundern, wenn es damit seine volle richtigkeit hätte. Als eine dagegen sprechende instanz jedoch ist ahd. bana (todtschlag), pano (carnifex), vielleicht auch panont (quatunt) Graff III. 125 fg. in erwägung zu nehmen, weniger das vielleicht gar nicht dazu gehörige irische bana, bann (death). Denn diese mit *φόνος* einstimmigen formen unmittelbar auf skr. han, oder auch allenfalls ghan, durch bloße lautvermittlung eines zwischengeschobenen mittelgliedes mit bh zurückzuführen, hielte ich für äußerst bedenklich, und scheint mir nur etwa unter der voraussetzung thunlich, es möchte den formen mit der labialis das skr. compositum abhi-han, indess in vorn sehr verstümmelter gestalt, zum grunde liegen, etwa so wie bustum, comburo (aus ab) neben ustus, uro. Hätte man freilich recht, etwa skr. hari, harit (grün, gelb) und griech. *χλόη*, *χλωρός* nicht nur mit lat. holus, olus und folus et.forsch. I. 141, sondern auch mit flos und griech. *θάλλειν* u. s. w. zu vereinigen, dann verlöre eine zusammenstellung von *φόνος*, *θενεῖν*, vielleicht gar *θανεῖν*, *θάνατος* (schwerlich zu goth. dauthus Graff V. 339) u. s. w. mit skr. han an schwierigkeit. Mich bestärkt aber in dieser meinung das lat. wort für die, sehr wahrscheinlich nach ihrer farbe so genannte galle, fel, fellis, das sich ganz vortrefflich aus skr. bharita (grünfarbig) erklärte, indem ll für rt, lt stände. Nun liesse sich aber harit selber auf bharita, als dessen ältere form, zurückbeziehen. Letzteres heisst auch: genährt (nourished) und könnte, da „von farbe gesättigt“ hier wohl nicht der mittelbegriff ist, von wohlgenährten und üppig grünen pflanzen übertragung erfahren haben auf die gewöhnliche pflanzenfarbe. Sonst liesse übrigens auch die bedeutung der galle sich an den begriff des zürnens anknüpfen, den aber Benfey (Glossar s. 209) seinerseits erst durch: gelb- oder rothwerden vor



zorn u. s. w. in bhrî, hrî vermittelt. Hiemit sei es nun, wie ihm wolle. Das hohe alter des skr. nackten h in han wird durch den zendischen zischlaut g' (engl. j oder dsch) bezeugt, der regelrecht dafür in Verethrag'an eingetreten ist. Um dieser lautlichen differenz willen, kann nun *Βελλεροφόντης* aus Persien nicht ohne weiteres, auch in der lautform, herübergangen sein; indefs wäre nicht unmöglich, man habe den namen nur hinten ein wenig (skr. hanṭṛ, tödter), griechisch zugespitzt \*). — Bellerophon bezwang, wie oben angegeben, auch noch andere wilde thiere, z. b. einen eber. Desgleichen Trita (Benfey Glossar s. 83): „Durch dessen macht verherrlicht schlug Tritas den eber mit eisengespißtem loblied“. — Ein analogon zu dem kampf Bellerophons mit den Amazonen finde ich in Indien nicht. „Uebrigens, erklärt Preller, machen diese kriegerischen frauen, die in großen schaaen als umgebung der mondgöttin auf wilden rossen einherstürmen, in solchen fabeln ganz den eindruck eines wilden heeres am himmel, eines heeres von stürmen und wolken, das den unheimlichen eindruck der asiatischen und thrakischen mondgöttin nicht wenig verstärkt“.

Wir können nicht schliessen, ohne zuvor noch auf den Indra und Trita einen letzten blick zurück geworfen zu haben. Zugegeben, Trita sei nicht eine bloß andere manifestation von Indra, sondern, was minder wahrscheinlich, eine davon völlig verschiedene (vielleicht ältere) göttergestalt: welchem unter beiden entspricht dann der Bellerophon? Man möchte sich für den zweiten entscheiden, weil im zend der Thraêtona in ähnlicher weise unthiere bekämpft wie der lycische gott, was vom Iñdra oder Añdra, dem dämon, dessen name mit Indra gleichkommt (Burn. Y. p. 528), mit nichten berichtet wird. Sonst übrigens kann ja der

\*) Sollte die form *Βελλεροφῶν* eine umdeutung sein nach analogie von *Κλειτοφῶν*, *Δημοφῶν*, ὦν = *Δημοφάνης* (im volke leuchtend), *Κηισοφῶν*, durch erwerb (besitz) leuchtend, *Κηρισοφῶν* u. s. f., indem man ihn sich dann als: „durch die wolken (sei es nun als blitz oder als sonne) leuchtend“ vorstellen mochte?

Vr̥trabān in früherer zeit für sich bestanden haben, ohne als bloßes epithet auf andere gottheiten bezogen zu werden. Die form Thraêtōna ist übrigens, wie schon Roth bemerkt, eine patronymische form, gleich dem könige Dhvasan Dvaitavana, aus Dvitavana und Dvita (Āptya). „Er wohnte aber, wie Weber ind. stud. I. 211 bemerkt, an dem Dvaitavanam saras, also (s. Lassen I. 584. 681) nahe der Sarasvati“, was auffallender weise an *Τρίτων*, in seiner eigenschaft des Poseidon und der erd-umgürtenden *Ἀμφιτρίτη* (vgl. *Ἀμφιρώ*), aber auch als gott des libyschen sees Tritonis, und um so mehr erinnert, als auch der indische Trita ein Aptya (von ap, wasser) ist. Man sehe noch Kuhn, der (bei Höfer I. 290) die länge des i in den griechischen formen aus einer assimilation (*itr* st. *itr* = *ity*) zu deuten sucht, indem er *Τρίτων* als patron. auf — *ων* betrachten möchte. Er hat aber die Amphitrite nicht mit berücksichtigt, welche doch in diesen griechischen kreis von wassergottheiten ohne frage auch gehört. Die erklärung von êkata (über das selbst im zig. zweifelhafte jekto als: erster s. meine Zig. I. 226), dvita, trita in den Veden, und Zend thrîtô neben thrityô (lat. tertius) journ. Asiat. IV. série t. V. 1845. p. 252 als obsolete ordinalia will man neuerdings nicht anerkennen (vergl. Roth DMZ. II. 226), und wirklich enthält das vedische pancatha = *πέμπτος*, quintus (statt des späteren pancama) aspirirtes t. Sonst könnte man bei Amphitrite der länge eine assimilation vorausgehen lassen, wie in: dritte, goth. þridja (tertius). An eine gleichstellung von *Τρίτων* \*) mit Thraêtōna, zumal wenn man daraus in ersterem den vordern langen vokal gewinnen wollte, darf füglich nicht gedacht werden, man

\*) Namen von mythischen wesen auf — *ων*, *ωρος*, giebt es ziemlich viele, als: *Ἀπόλλων*, *Πόσειδων*, *Πύθων*, *Διώνη*. Latona, äol. *Λάτων*, *Λητώ*, wenn, wie Preller I. 153 nicht unwahrscheinlich annimmt, „die verborgene (nicht vielmehr activ: die verbergerin?), die dunkle nacht (daher *κρυφόπλοος*)“, welche in ihrem schoofse sonne und mond trägt, und den tag aus sich gebiert, — schließt sich merkwürdiger weise enger an das unaspirirte lat. latere, als an griech. *λαθ*. Auch Juno, onis. Der monatsnamen sind überdem, wie man weiß, eine große zahl auf — *ων*, hier jedoch nach analogie von *αἰών*.

müßte denn eine bloße äußere herübernahme des worts von den Persern im auge haben. An sich wäre es gar nicht so unwahrscheinlich, obwohl prosaisch, wenn man in der „dreiwelt“ den einen der götter, sei es nun den obersten und höchsten, oder den untersten und letzten in rang, den „dritten“ geheissen hätte. Auch haben die indischen erklärer das wort Trita zuweilen so verstanden, trotz *ṛṭiya* (*tertius*). Der deutsche Tuisco sollte nach Lachmann *geminus* sein (Grimm anhang s. XXIX. ausg. 1); eher aber doch *intermedius*? Vgl auch den Tveggi und Thriddhi bei Kuhn (Höfer I. 289).

Halle.

Pott.

### Lateinische wort- und formdeutungen.

#### 1) *signum*.

IV. 22 fgd. finden wir eine reihe wörter aufgeführt, in denen bei ursprünglich doppelconsonantischem anlaut nicht das s, sondern die muta hinter demselben ausgefallen sein soll. Bei manchen dieser fälle kann man zweifel hegen, am meisten wahrscheinlich hat wohl der ausfall eines t im lateinischen, da hier die participia auf --sus und --ssus eine hinreichend sichere analogie im inlaut bieten. Von seiten der form kann es daher keinem bedenken unterliegen, wenn wir diesen beispielen eines unterdrückten t auch *signum* zugesellen statt *stignum* von der wurzel *stig*, die Kuhn IV. 6 dem skr. *tij* zur seite stellt. Die bedeutung ist zwar sehr weit ausgedehnt, indessen waltet der grundbegriff des „gestochnen“ doch in vielen anwendungen des wortes noch vor, und wenn *signum* z. b. „bild, bildsäule“ bezeichnet, so rückt dem unser stich (kupferstich u. s. w.) in überraschender weise nach, wie überhaupt in solchen annäherungen urverwandter, durch den gebrauch getrennter wurzeln der zufall oft wunderbar spielt.